

32004D0575

L 261/40

EUROOPA LIIDU TEATAJA

6.8.2004

NÕUKOGU OTSUS 2004/575/EÜ,

29. aprill 2004,

Vahemere reostuse eest kaitsmise Barcelona konventsiooni protokoll, mis käsitleb laevadelt pärit reostuse vältimiseks ja Vahemere reostuse vastu võitlemiseks hädaolukordades tehtavat koostööd, Euroopa Ühenduse nimel sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1 koos artikli 300 lõike 2 esimese lausega ja lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ühenduse keskkonnapoliitika aitab kaasa eesmärkide saavutamisele, mis sisaldavad keskkonnakvaliteedi säilitamist, kaitset ja parandamist ning meetmete edendamist rahvusvahelisel tasandil, et tegeleda piirkondlike ja ülemaailmsete keskkonnaprobleemidega.
- (2) Euroopa Ühendus on otsusega 77/585/EMÜ ⁽²⁾ heakskiidetud Vahemere saaste eest kaitsmise konventsiooni (Barcelona konventsiooni) ja selle otsusega 1999/802/EÜ ⁽³⁾ heakskiidetud 1995. aasta muudatuse konventsiooniosaline. Samuti on ühendus Barcelona konventsiooni nelja protokoll, sealhulgas otsusega 81/420/EMÜ ⁽⁴⁾ heakskiidetud protokoll konventsiooniosaline, mis käsitleb naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva Vahemere reostuse vastu võitlemiseks hädaolukordades tehtavat koostööd.
- (3) Ühenduse nimel võttis komisjon osa läbirääkimistest protokollile üle, mis käsitleb laevadelt pärit reostuse vältimiseks ja Vahemere reostuse vastu võitlemiseks hädaolukordades tehtavat koostööd (Protokoll) 25. jaanuaril 2000 nõukogult saadud läbirääkimisdirektiivide alusel.
- (4) Ühendus kirjutas protokollile alla 25. jaanuaril 2002 Malτας.
- (5) Protokolliga ajakohastatakse Barcelona konventsiooni, et see sisaldaks koostööd laevadelt pärit reostuse vältimiseks,

et teha reostusjuhtumite korral tulemuslikumat koostööd ja soodustada kohaldatavate rahvusvaheliste eeskirjade rakendamist.

- (6) Protokoll, mis ei mõjuta konventsiooniosaliste õigust võtta vastu asjakohaseid rangemaid meetmeid kooskõlas rahvusvahelise õigusega, sisaldab meetmeid, mida tuleks vältida, kui tekib vastuolu juba jõusolevate ühenduse õigusaktidega protokolliga reguleeritud valdkondades.
- (7) Seepärast peaks ühendus protokollile heaks kiitma,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühendus kiidab heaks Vahemere reostuse eest kaitsmise Barcelona konventsiooni protokoll, mis käsitleb koostööd laevadelt pärit reostuse vältimiseks ja Vahemere reostuse vastu võitlemiseks hädaolukordades, edaspidi protokoll.

Protokollile tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus nimetada isik(ud), kes on volitatud andma protokollile heakskiitmiskirja Euroopa Ühenduse nimel hoiule Hispaania valitsusele protokollile artikli 23 kohaselt.

Luxembourg, 29. aprill 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

M. McDOWELL

⁽¹⁾ 10. veebruaril 2004 esitatud aramus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ EÜT L 240, 19.9.1977, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 322, 14.12.1999, lk 32.

⁽⁴⁾ EÜT L 162, 19.6.1981, lk 4.